

## BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler China Ltd. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

## 安装之前

- 请仔细阅读此说明书以熟悉所需要的工具、材料及安装顺序。遵循适合您的特定安装要求的各项内容，避免昂贵的损失。
- 所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒中国有限公司保留任何时候无须通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

## NOTES

- Observe all local plumbing and plumbing codes.
- Inspect waste and supply tubing; replace if necessary.
- Adjustable pop-up drain has removable parts.
- Drain "T" is reversible for vertical or horizontal drainage.

## 注意事项

- 遵守所有本地的水管安装及施工规程。
- 检查污水及供水管道。如有必要，即予更换。
- 可调节的弹出式下水装置具有可拆卸式零件。
- “T”型下水可用于垂直或水平式排水。

## Tools Required

- Assorted screwdrivers
- Adjustable or open end wrench
- Pipe wrenches
- Pliers

## 所需工具

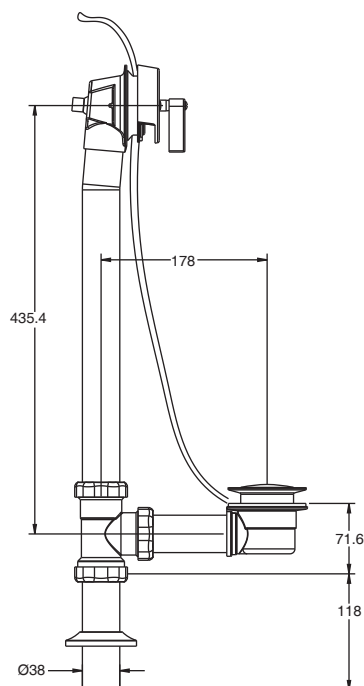
- 各种类型的螺丝刀
- 活络扳手或开口扳手
- 管子钳
- 老虎钳

## ROUGHING-IN

## 尺寸图

Reference Value  
参考值

Unit: mm  
单位: 毫米

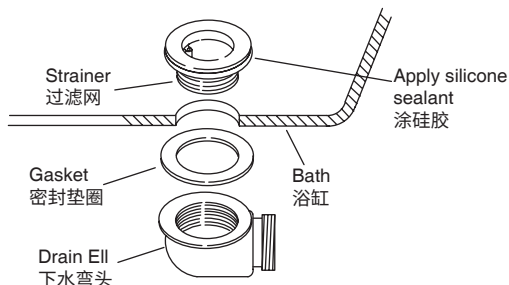


科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。  
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

## INSTALLATION

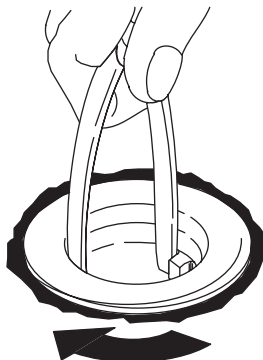
## 安装

Apply silicone sealant onto the bottom of the strainer. Place the gasket between the drain ell and the bath bottom surface. Screw the strainer into the drain ell and wipe off excess silicone sealant around the strainer.



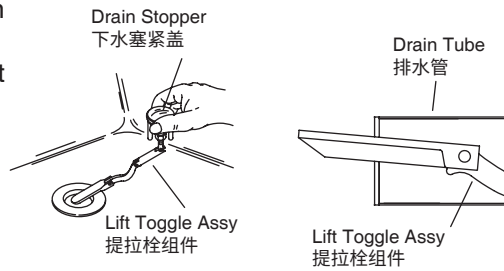
在过滤网底部涂上硅胶，同时将平垫圈放在下水弯头与浴缸底部之间，将过滤网拧入下水弯头内，擦拭过滤网周围多余硅胶。

Tighten the drain ell securely by inserting pliers handles into the top of the strainer, as shown. Make sure the drain ell tube is facing the front of the bath. Then apply silicone sealant the drain ell.



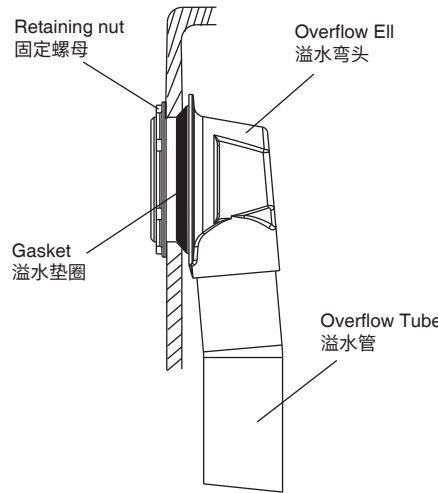
将钳子的手柄插入过滤网的顶部，拧紧下水弯头，如图所示。确保下水弯头管正对着浴缸的前端。然后在下水弯头外围四周打上密封硅胶。

Insert the drain stopper into the drain ell. Adjust drain stopper to make end of lift toggle assembly near to but not touch the top of the drain tube, as shown. To adjust the stopper height, remove the stopper and loosen the nut below the stopper. Raise the stopper by turning counter clockwise, or lower by turning clockwise.



将下水塞紧盖插入排水弯头内。调整下水塞紧盖，使提拉栓组件的端部靠近但不要碰到排水管上方，如图所示。为调节塞紧盖的高度，可取出塞紧盖，拧松塞紧盖下方的螺母。逆时针方向转动可提高塞紧盖，顺时针方向转动则会降低其高度。

Cover the gasket onto the overflow ell as shown in the figure. Make sure the tapered end of the gasket is facing the bath. Then apply silicone sealant onto the gasket. Insert the overflow ell into the overflow hole and fix the overflow seat with the supplied retaining nut (the nut does not need to be fully tightened at this time).

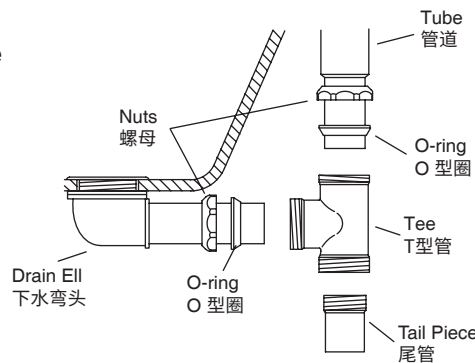


将密封圈套在溢流弯头上，如图所示。确保密封圈锥形端方向朝向浴缸，并涂上硅胶密封。将溢流弯头插进浴缸溢流孔，用随附固定螺母将溢流座固定（此时不需要完全拧紧螺母）。

## FOR VERTICAL DRAINAGE INSTALLATIONS:

Assemble parts as shown. Align the parts with the tee, as shown. Insert the tubes into the tee. Align and tighten the nuts.

Attach the tail piece to the tee, and tighten. The tail piece may need to be cut for proper fit. Install the bath according to the manufacturer's installation instructions. Make sure the drain tail piece fits properly into the trap.



## 垂直排水方式的安装：

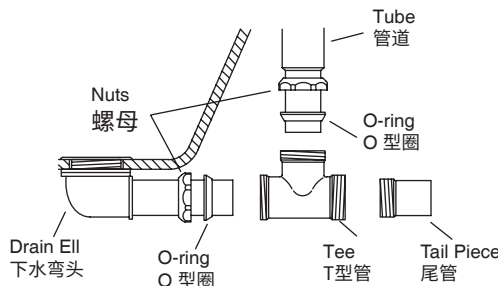
如图安装各零件。将各部件对准T型管，如图所示。将管道插入T型管内。对准并拧紧螺母。

将尾管接在T型管上并拧紧。可能需要对尾管进行切割，以便适合安装。按照制造商的安装说明书安装。

## FOR HORIZONTAL DRAINAGE INSTALLATIONS:

Assemble parts as shown. Align the parts with the tee, as shown. Insert the tubes into the tee. Align and tighten the nuts.

Attach the tail piece to the tee, and tighten. The tail piece may need to be cut for proper fit. Install the bath according to the manufacturer's installation instructions. Make sure the drain tail piece fits properly into the trap.

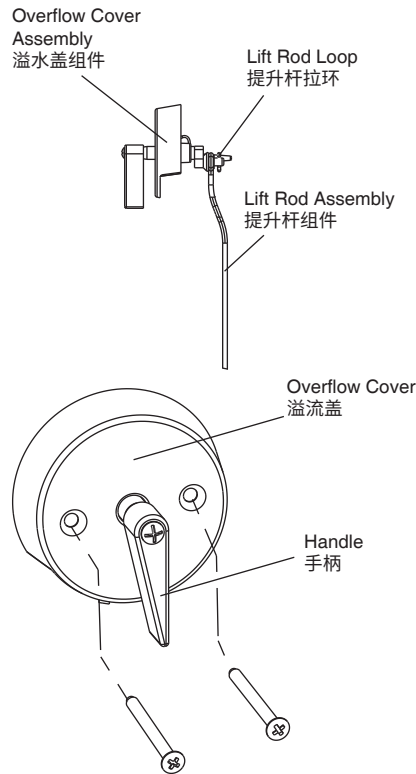


## 水平排水方式安装：

如图安装各零件。将各部件对准T型管，如图所示。将管道插入T型管内。对准并拧紧螺母。

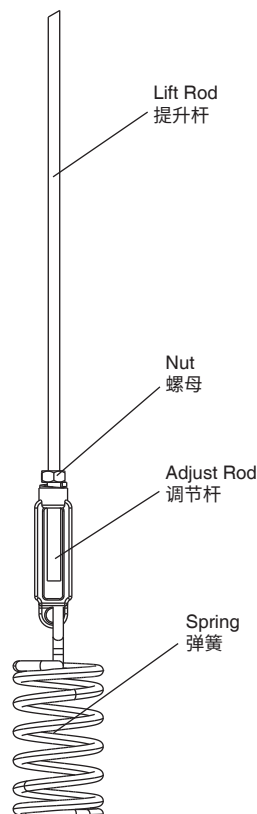
将尾管接在T型管上并拧紧。可能需要对尾管进行切割，以便适合安装。按照制造商的安装说明书安装。

Insert the supplied lift rod assembly into the overflow ell. Fix the overflow cover assembly onto the overflow ell with two screws. Activate the lift rod assembly by rotating the handle on the overflow cover. The handle may need to be adjusted to the desired position.



将随附的提升杆组件插入溢流弯头内，用两颗螺丝将溢流盖组件与溢流弯头固定一起，通过旋转溢流盖上手柄激活提升杆组件，可能需要调节手柄到所需位置。

When rotating the handle, the overflow cover shall be lifted to approximately 3/8 inch (10 mm) above the strainer. Remove the lift rod assembly if a sufficient gap is unavailable. Loosen the retaining nut. Rotate the adjust rod to move it downward so as to increase the gap, or move it upward to increase the gap. Then tighten the nut and insert the lift rod assembly back into the overflow ell. Repeated adjustment may be required.



当旋转手柄时，下水密封盖应当提升至过滤网之上约3/8英寸（10毫米）处。如果无法获得足够间隙，则需要拆下提升杆组件。拧松固定螺母，旋转调节杆向下移动提高间隙，或者旋转调节杆向上移动降低间隙，拧紧螺母，再将提升杆组件插回溢流弯头内，您可能需要反复调节几次。

**NOTE:** When you remove the stopper for cleaning, please press the cover assembly to make sure the spring is in its high position, then insert stopper into the drain ell.

**注：** 当您取出下水塞紧盖进行清理时，请旋转手柄使提升杆弹簧处于较高位置，在将塞紧盖插回排水弯头内。